



**Södra linjen 1/1–27/4 och 29/9–30/9 2025** UPPDATERAD 4/12 2024

GALTBY – KÖKAR – KYRKOGRÅDSÖ – HUSÖ – SOTTUNGA – ÖVERÖ – LÅNGNÄS								
	Färja	Galtby (Pargas)	Kökar	Kyrkogårdsö (Kökar)	Husö (Sottunga)	Sottunga <sup>2)</sup>	Överö <sup>1)2)</sup> (Föglö)	Långnäs <sup>2)</sup> (Lumparland)
<b>Måndag</b>	S	–	06:30	07:05 <sup>2)</sup>	–	07:50	08:20	09:00
	V	–	09:00	–	09:50 <sup>2)</sup>	10:20	10:50	11:30
	S	–	15:00	15:35 <sup>2)</sup>	–	16:20	16:50	17:30
<b>Tisdag</b>	S	–	06:30	–	07:20 <sup>2)</sup>	07:50	08:20	09:00
	V	10:00	12:30	13:05 <sup>2)</sup>	–	13:50	14:20	15:00
	S	–	15:00 <sup>B)</sup>	15:35 <sup>2)B)</sup>	–	16:20 <sup>B)</sup>	16:50 <sup>B)</sup>	17:30
<b>Onsdag</b>	V	–	06:30	–	07:20 <sup>2)</sup>	07:50	08:20	09:00
	S	–	09:00	09:35 <sup>2)</sup>	–	10:20	10:50	11:30
	S	–	15:00	15:35 <sup>2)</sup>	–	16:20	16:50	17:30
<b>Torsdag</b>	S	–	06:30	07:05 <sup>2)</sup>	–	07:50	08:20	09:00
	S	–	15:00	15:35 <sup>2)</sup>	15:50 <sup>2)</sup>	16:20	16:50	17:30
<b>Fredag</b>	S	–	06:30	–	07:20 <sup>2)</sup>	07:50	08:20	09:00
	V	10:00	12:30	–	13:20 <sup>2)</sup>	13:50	14:20	15:00
	S	–	14:45	15:20 <sup>2)</sup>	–	16:05	16:35	17:15
	V	21:00	23:30	00:05 <sup>2)</sup>	–	00:50	01:20	01:50
<b>Lördag</b>	S	–	07:30	08:05 <sup>2)</sup>	–	08:50	09:20	10:00
	V (alt. S) <sup>4)</sup>	–	14:45	15:20 <sup>2)U)</sup>	15:35 <sup>2)J)</sup>	16:05	16:35	17:15
	V	20:15 <sup>3)</sup>	22:35 <sup>3)</sup>	–	23:25 <sup>2)3)</sup>	23:55 <sup>3)</sup>	00:25 <sup>3)</sup>	01:05
<b>Söndag</b>	S	–	07:30	–	08:20 <sup>2)</sup>	08:50	09:20	10:00
	S	–	14:00	–	14:50 <sup>2)</sup>	15:20	15:50	16:30
	V	15:15	17:35	18:10 <sup>2)</sup>	18:25 <sup>2)</sup>	18:55	19:25	20:05

M/S Skiftet tel. +358 (0)400 350 265, M/S Vigen tel. +358 (0)400 330 455. Ålandstrafiken tel. +358 (0)18 25 600.

**INFORMATION**

Passbåt kombinerar i Sottunga för resenärer utan fordon från Husö, Kyrkogårdsö, Finnö och Hästö. Info om passbåtstrafiken, sid. 25.

<sup>1)</sup> Överö angöres mot beställning till färjan senast 45 min före ankomst till Överö. Överö–Långnäs kan inte bokas.

<sup>2)</sup> Husö och Kyrkogårdsö angöres mot beställning, senast 15 min före avgång från starthamn. Då Kyrkogårdsö angöres försenas tiderna efter Kyrkogårdsö med ca 20 min. Då Husö angöres försenas tiderna efter Husö med ca 10 min. Invikning till Kyrkogårdsö eller Husö kan beställas av passagerare med fordon. Passagerare utan fordon samt gods som kan hanteras manuellt hänvisas till passbåten, sid. 25. Passagerare utan fordon kan beställa invikning till de turer som saknar kombination med passbåt. Invikning utan fordon får passagerare till/från Galtby göra.

<sup>3)</sup> Trafikerar endast lör 1/2, 5/4, 4/10, 8/11, 6/12.

<sup>4)</sup> Trafikerar av M/S Vigen förutom lör 1/2, 5/4, 4/10, 8/11, 6/12 som körs av M/S Skiftet.

<sup>B)</sup> Trafikerar alla veckor, men udda veckor som bränsletur som bokas senast tors kl. 12:00 hos Ålandstrafiken.

Max 20 pass medtas på bränsletur.

<sup>J)</sup> Körs endast jämna veckor

<sup>U)</sup> Körs endast udda veckor

Fordon ska vara klara att köra ombord senast 15 min före annonserad avgångstid i starthamn. Färjan kan avgå 5 min före utsatt avg. tid förutom vid avgång från färjans starthamn.

**TIETOJA**

Jatkoyhteys yhteysveneellä Sottungassa matkustajille ilman ajoneuvoa Husöstä, Kyrkogårdsöstä, Finnöstä ja Hästöstä. Tieto yhteysvene liikenteestä, s. 25.

<sup>1)</sup> Överöhön liikennöidään tilauksesta ottamalla yhteyttä lauttaan viimeistään 45 min ennen sen saapumista Överöhön. Överö–Långnäs ei voi varata.

<sup>2)</sup> Husöhön ja Kyrkogårdsöhön liikennöidään tilauksesta, kun tilaus tehdään viimeistään 15 min ennen laivan lähtöä. Kyrkogårdsöhön liikennöitäessä saapumisaika seuraaviin satamiin on n. 20 min ilmoitettua myöhemmin. Husöhön liikennöitäessä saapumisaika seuraaviin satamiin on noin 10 min myöhemmin. Vuoron voivat varata Kyrkogårdsöhön ja Husöhön ajoneuvon kanssa matkustavat. Ilman ajoneuvoa matkustavat sekä manuaalisesti käsiteltävät tavarakuljetukset ohjataan yhteysveneeseen, s. 25. Ilman ajoneuvoa matkustavat voivat tehdä varauksen niille lautavuoroille, jolle ei ole yhteyttä yhteysveneellä. Liikennöinti ilman ajoneuvoa saavat tehdä kaikki Galtbystä tai Galtbyhyn matkaavat.

<sup>3)</sup> Liikennöidään ainoastaan la 1/2, 5/4, 4/10, 8/11, 6/12.

<sup>4)</sup> Liikennöidään M/S Vigenillä paitsi la 1/2, 5/4, 4/10, 8/11, 6/12 M/S Skiftetillä.

<sup>B)</sup> Liikennöidään joka viikko mutta parittomina viikkoina polttoainekuljetusvuorona joka varataan viimeistään to klo 12:00 Ålandstrafikeniltä.

Maksimihenkilömäärä polttoainekuljetuksissa 20.

<sup>J)</sup> Liikennöidään vain parittomina viikkoina.

<sup>U)</sup> Liikennöidään vain parittomina viikkoina.

Ajoneuvojen tulee olla valmiina lastaukseen aloitussatamassa 15 min ennen ilmoitettua lähtöaikaa. Lautta voi lähteä 5 min ennen ilmoitettua aikaa paitsi lautan lähtösatamasta.

**INFORMATION**

Passengerboat connection in Sottunga for passengers without vehicles from Husö, Kyrkogårdsö, Finnö and Hästö. Info about passboats traffic, p. 25.

<sup>1)</sup> Via Överö by ordering to the ferry no later than 45 min prior arrival to Överö. Överö–Långnäs can not be booked.

<sup>2)</sup> Husö and Kyrkogårdsö only by ordering at least 15 min prior to dep. from start harbour. When calling Kyrkogårdsö the arrival time to the following harbours is about 20 min later. When calling Husö the arrival time is about 10 min later to the following harbours. The ferry to Kyrkogårdsö or Husö can be ordered by passengers with vehicles. Passengers without vehicles and goods handled manually are sent to the passengerboat, p. 25. Passengers without vehicles can order the ferry departures that are not combined with passengerboat. Trafficing without vehicles can be made of all passengers to/from Galtby.

<sup>3)</sup> Traffic only Sat 1/2, 5/4, 4/10, 8/11, 6/12.

<sup>4)</sup> Traffic with M/S Vigen except Sat 1/2, 5/4, 4/10, 8/11, 6/12 wich traffics by M/S Skiftet.

<sup>B)</sup> Traffic all weeks, but odd weeks as fuel transport to be booked no later than Thu at 12:00 to Ålandstrafiken.

Max number of pax 20 at fuel transportation.

<sup>J)</sup> Even weeks only.

<sup>U)</sup> Odd weeks only.

Vehicles must be ready to embark at least 15 min prior to the dep.time in start harbour. The ferry can depart 5 min before scheduled dep. time except when departing from the ferrys start harbour.

Påsk- och jultrafik, sid. 26, 28

**Ons 1/1** Söndagstrafik.

**Mån 6/1** Söndagstrafik.

**Tis 7/1** Avg. kl. 10:00 från Galtby till Långnäs ställs in.

**Tors 16/10** Extratur kl. 10:00 från Galtby till Långnäs med M/S Vigen, via Kyrkogårdsö mot beställning.

Pääsiäis- ja joululiikenne, s. 26, 28

**Ke 1/1** Sunnuntailiikenne.

**Ma 6/1** Sunnuntailiikenne.

**Ti 7/1** Vuoro klo 10:00 Galtbystä Långnäsiin on preuutettu.

**To 16/10** Lisävuoro klo 10:00 Galtbystä Långnäsiin M/S Vigenillä, Kyrkogårdsöhön liikennöidään tilauksesta.

For Easter and Christmas schedules, p. 26, 28

**Wed 1/1** Sunday schedule.

**Mon 6/1** Sunday schedule.

**Tue 7/1** Departure at 10:00 from Galtby to Långnäs is cancelled.

**Thu 16/10** Additional departure at 10:00 from Galtby to Långnäs with M/S Vigen, via Kyrkogårdsö by ordering in advance.



## Södra linjen 1/1–27/4 och 29/9–30/9 2025 UPPDATERAD 4/12 2024

LÅNGNÄS – ÖVERÖ – SOTTUNGA – HUSÖ – KYRKOGRÅRDSÖ – KÖKAR – GALTBY								
	Färja	Långnäs (Lumparland)	Överö <sup>1)</sup> (Föglö)	Sottunga	Husö (Sottunga)	Kyrkogårdsö (Kökar)	Kökar <sup>2)</sup>	Galtby <sup>2)</sup> (Pargas)
<b>Måndag</b>	V	06:15	06:50	07:25	–	08:05 <sup>2)</sup>	08:45	–
	S	12:00	12:35	13:10	–	13:50 <sup>2)</sup>	14:30	–
	V	16:00	16:35	17:10	17:45 <sup>2)</sup>	–	18:30	21:00
	S	18:15	18:50	19:25	–	20:05 <sup>2)</sup>	20:45	–
<b>Tisdag</b>	S	09:15 <sup>3)</sup>	09:50 <sup>3)</sup>	10:25 <sup>3)</sup>	–	11:05 <sup>2)3)</sup>	11:45	–
	V	16:00	16:35	17:10	–	17:50 <sup>2)</sup>	18:30	–
	S	18:15	18:50	19:25	20:00 <sup>2)</sup>	–	20:45	–
<b>Onsdag</b>	S	12:00	12:35	13:10	13:45 <sup>2)</sup>	–	14:30	–
	S	18:15	18:50	19:25	–	20:05 <sup>2)</sup>	20:45	–
<b>Torsdag</b>	S	09:15	09:50	10:25	11:00 <sup>2)</sup>	–	11:45	–
	V	16:00	16:35	17:10	17:45 <sup>2)</sup>	–	18:30	21:00
	S	18:15	18:50	19:25	–	20:05 <sup>2)</sup>	20:45	–
<b>Fredag</b>	S	12:00	12:35	13:10	13:45 <sup>2)</sup>	–	14:30	–
	V	16:00	16:35	17:10	–	17:50 <sup>2)</sup>	18:30	20:50
	S	19:00	19:35	20:10	20:45 <sup>2)</sup>	–	21:30	–
<b>Lördag</b>	V	06:00 <sup>3)</sup>	06:35 <sup>3)</sup>	07:10 <sup>3)</sup>	07:45 <sup>2)3)</sup>	–	08:25 <sup>3)</sup>	10:50 <sup>3)</sup>
	V	09:15 <sup>4)</sup>	09:50 <sup>4)</sup>	10:25 <sup>4)</sup>	11:00 <sup>2)4)</sup>	11:05 <sup>2)4)</sup>	11:45 <sup>4)</sup>	–
	S	10:30 <sup>3)</sup>	11:05 <sup>3)</sup>	11:40 <sup>3)</sup>	12:15 <sup>2)3)</sup>	12:20 <sup>2)3)</sup>	13:00 <sup>3)</sup>	–
	S	17:30	18:05	18:40	–	19:20 <sup>2)</sup>	20:00	–
<b>Söndag</b>	V	09:15	09:50	10:25	11:00 <sup>2)</sup>	11:05 <sup>2)</sup>	11:45	14:15
	S	11:00	11:35	12:10	–	–	13:30	–
	S	17:30	18:05	18:40	19:15 <sup>2)</sup>	–	20:00	–

M/S Skiftet tel. +358 (0)400 350 265, M/S Viggen tel. +358 (0)400 330 455. Ålandstrafiken tel. +358 (0)18 25 600.

### INFORMATION

Passbåt kombinerar i Sottunga för resenärer utan fordon till Husö, Kyrkogårdsö, Finnö och Hästö. Info om passbåtstrafiken, sid. 25.

<sup>1)</sup> Överö angöres mot beställning till färjan senast 45 min före ankomst till Överö. Långnäs-Överö kan inte bokas.

<sup>2)</sup> Husö och Kyrkogårdsö angöres mot beställning, senast 15 min före avgång från starthamn. Då Kyrkogårdsö angörs försenas tiderna efter Kyrkogårdsö med ca 20 min. Då Husö angörs försenas tiderna efter Husö med ca 10 min. Invikning till Kyrkogårdsö eller Husö kan beställas av passagerare med fordon. Passagerare utan fordon samt gods som kan hanteras manuellt hänvisas till passbåten, sid. 25. Passagerare utan fordon kan beställa invikning till de turer som saknar kombination med passbåt. Invikning utan fordon får passagerare till/från Galtby göra.

<sup>3)</sup> Trafikerar endast lör 1/2, 5/4, 4/10, 8/11, 6/12.

<sup>4)</sup> Trafikerar ej lör 1/2, 5/4, 4/10, 8/11, 6/12.

<sup>5)</sup> Trafikerar alla veckor, men udda veckor som bränsletur som bokas senast tors kl. 12:00 hos Ålandstrafiken.

Max 20 pass medtas på bränsletur.

Begränsad busstrafik under lör, sön och helgdag.

Fordon ska vara klara att köra ombord senast 15 min före annonserad avgångstid i starthamn. Färjan kan avgå 5 min före utsatt avg. tid förutom vid avgång från färjans starthamn.

### TIETOJA

Jatkoyhteys yhteysveneellä Sottungassa matkustajille ilman ajoneuvoa Husöhön, Kyrkogårdsöhön, Finnöhön ja Hästöön. Tieto yhteysvene liikenteestä, s. 25.

<sup>1)</sup> Överöhön liikennöidään tilauksesta ottamalla yhteyttä lauttaan viimeistään 45 min ennen sen saapumista Överöhön. Långnäs-Överö ei voi varata.

<sup>2)</sup> Husöhön ja Kyrkogårdsöhön liikennöidään tilauksesta, kun tilaus tehdään viimeistään 15 min ennen laivan lähtöä. Kyrkogårdsöhön liikennöitäessä saapumisaika seuraaviin satamiin on n. 20 min ilmoitettua myöhemmin. Husöhön liikennöitäessä saapumisaika on noin 10 min myöhemmin. Vuoron voivat varata Kyrkogårdsöhön ja Husöhön ajoneuvon kanssa matkustavat. Ilman ajoneuvoa matkustavat sekä manuaalisesti käsiteltävät tavarakuljetukset ohjataan yhteysveneeseen. Ilman ajoneuvoa matkustavat voivat tehdä varauksen niille lauttavuoroille, joille ei ole yhteyttä yhteysveneellä, s. 25. Ilman ajoneuvoa matkustavat voivat tehdä varauksen niille lauttavuoroille, jolle ei ole yhteyttä yhteysveneellä. Liikkennöinti ilman ajoneuvoa saavat tehdä kaikki Galtbystä tai Galtbyhyn matkaavat.

<sup>3)</sup> Liikkennöidään ainoastaan la 1/2, 5/4, 4/10, 8/11, 6/12.

<sup>4)</sup> Ei liikennöidään la 1/2, 5/4, 4/10, 8/11, 6/12.

<sup>5)</sup> Liikkennöidään joka viikko mutta parittomina viikkoina polttoainekuljetusvuorona joka varataan viimeistään to klo 12:00 Ålandstrafikenilta.

Maksimihenkilömäärä polttoainekuljetuksissa 20. Rajoitettu linja-autoliikenne la, su ja pyhäpäivisin. Ajoneuvojen tulee olla valmiina lastaukseen aloitussatamassa 15 min ennen ilmoitettua lähtöaikaa. Lautta voi lähteä 5 min ennen ilmoitettua aikaa paitsi lautan lähtösatamasta.

### INFORMATION

Passengerboat connection in Sottunga for passengers without vehicles to Husö, Kyrkogårdsö, Finnö and Hästö. Info about passboats traffic, p. 25.

<sup>1)</sup> Via Överö by ordering to the respective ferry no later than 45 min prior arrival to Överö. Långnäs-Överö can not be booked.

<sup>2)</sup> Husö and Kyrkogårdsö only by ordering at least 15 min prior to dep. from start harbour. When calling Kyrkogårdsö the arrival time to the following harbours is about 20 min later. When calling Husö the arrival time is about 10 min later. The ferry to Kyrkogårdsö or Husö can be ordered by passengers with vehicles. Passengers without vehicles and goods handled manually are sent to the passengerboat, p. 25. Passengers without vehicles can order the ferry departures that are not combined with passengerboat. Trafficking without vehicles can be made of all passengers to/from Galtby.

<sup>3)</sup> Traffic only Sat 1/2, 5/4, 4/10, 8/11, 6/12.

<sup>4)</sup> No traffic Sat 1/2, 5/4, 4/10, 8/11, 6/12.

<sup>5)</sup> Traffic all weeks, but odd weeks as fuel transport to be booked no later than Thu at 12:00 to Ålandstrafiken.

Max number of pax 20 at fuel transportation.

Limited bus connections on Saturdays, Sundays and public holidays.

Vehicles must be ready to embark at least 15 min prior to the dep.time in start harbour. The ferry can depart 5 min before scheduled dep. time except when departing from the ferrys start harbour.

Påsk- och jultrafik, sid. 26, 28.

**Ons 1/1** Söndagstrafik.

**Mån 6/1** Söndagstrafik.

**Ons 15/10** Extratur kl. 16:00 från Långnäs till Galtby med M/S Viggen, via Husö mot beställning.

Pääsiäis- ja joululiikenne, s. 26, 28.

**Ke 1/1** Sunnuntailiikenne.

**Ma 6/1** Sunnuntailiikenne.

**Ke 15/10** Lisävuoro klo 16:00 Långnäsistä Galtbyhyn M/S Viggenillä, Husöhön liikennöidään tilauksesta.

For Easter and Christmas schedules, p. 26, 28.

**Wed 1/1** Sunday schedule.

**Mon 6/1** Sunday schedule.

**Wed 15/10** Additional departure at 16:00 from Långnäs to Galtby with M/S Viggen, via Husö by ordering in advance.

## Södra linjen 28/4–6/6 och 18/8–28/9 2025

GALTBY – KÖKAR – KYRKOGRÅRDSÖ – HUSÖ – SOTTUNGA – ÖVERÖ – LÅNGNÄS								
	Färja	Galtby (Pargas)	Kökar	Kyrkogårdsö (Kökar)	Husö (Sottunga)	Sottunga <sup>2)</sup>	Överö <sup>1)2)</sup> (Föglö)	Långnäs <sup>2)</sup> (Lumparland)
<b>Måndag</b>	S	–	06:30	07:05 <sup>2)</sup>	–	07:50	08:20	09:00
	V	–	09:00	–	09:50 <sup>2)</sup>	10:20	10:50	11:30
	S	–	15:00	15:35 <sup>2)</sup>	–	16:20	16:50	17:30
<b>Tisdag</b>	S	–	06:30	–	07:20 <sup>2)</sup>	07:50	08:20	09:00
	V	10:00	12:30	13:05 <sup>2)</sup>	–	13:50	14:20	15:00
	S	–	14:45 <sup>B)</sup>	15:20 <sup>2)B)</sup>	–	16:05 <sup>B)</sup>	16:35 <sup>B)</sup>	17:15
	V	21:00	23:30	–	–	–	–	–
<b>Onsdag</b>	S	–	06:30	–	07:20 <sup>2)</sup>	07:50	08:20	09:00
	V	–	09:00	09:35 <sup>2)</sup>	–	10:20	10:50	11:30
	S	–	15:00	15:35 <sup>2)</sup>	–	16:20	16:50	17:30
<b>Torsdag</b>	S	–	06:30	07:05 <sup>2)</sup>	–	07:50	08:20	09:00
	V	10:00	12:30	–	13:20 <sup>2)</sup>	13:50	14:20	15:00
	S	–	14:45	15:20 <sup>2)</sup>	15:35 <sup>2)</sup>	16:05	16:35	17:15
<b>Fredag</b>	S	–	06:30	07:05 <sup>2)</sup>	–	07:50	08:20	09:00
	V	10:00	12:30	–	13:20 <sup>2)</sup>	13:50	14:20	15:00
	S	–	14:45	15:20 <sup>2)</sup>	–	16:05	16:35	17:15
	V	21:00	23:30	00:05 <sup>2)</sup>	–	00:50	01:20	01:50
<b>Lördag</b>	S	–	07:30	08:05 <sup>2)</sup>	–	08:50	09:20	10:00
	S	–	14:00	–	14:50 <sup>2)</sup>	15:20	15:50	16:30
	V	15:15	17:35	18:10 <sup>2)</sup>	18:25 <sup>2)</sup>	18:55	19:25	20:05
<b>Söndag</b>	S	–	07:30	–	08:20 <sup>2)</sup>	08:50	09:20	10:00
	S	–	14:00	–	14:50 <sup>2)</sup>	15:20	15:50	16:30
	V	15:15	17:35	18:10 <sup>2)</sup>	–	18:55	19:25	20:05

M/S Vigen tel. +358 (0)400 330 455, M/S Skiftet tel. +358 (0)400 350 265.

### INFORMATION

Passbåt kombinerar i Sottunga för resenärer utan fordon från Husö, Kyrkogårdsö, Finnö och Hästö. Info om passbåtstrafiken, sid. 25.

<sup>1)</sup> Överö angöres mot beställning till färjan senast 45 min före ankomst till Överö. Överö–Långnäs kan inte bokas.

<sup>2)</sup> Husö och Kyrkogårdsö angöres mot beställning, senast 15 min före avgång från starthamn. Då Kyrkogårdsö angöres försenas tiderna efter Kyrkogårdsö med ca 20 min. Då Husö angöres försenas tiderna efter Husö med ca 10 min. Invikning till Kyrkogårdsö eller Husö kan beställas av passagerare med fordon. Passagerare utan fordon samt gods som kan hanteras manuellt hänvisas till passbåten. Passagerare utan fordon kan beställa invikning till de turer som saknar kombination med passbåt. Invikning utan fordon får passagerare till/från Galtby göra.

<sup>B)</sup> Bränsletur bokas senast mån kl. 12:00 hos Ålandstrafiken.

Max 20 pass medtas på bränsletur.

Fordon ska vara klara att köra ombord senast 15 min före annonserad avgångstid i starthamn. Färjan kan avgå 5 min före utsatt avg. tid förutom vid avgång från färjans starthamn.

### TIETOJA

Jatkoyhteys yhteysveneellä Sottungassa matkustajille ilman ajoneuvoa Husöstä, Kyrkogårdsöstä, Finnöstä ja Hästöstä. Tieto yhteysvene liikenteestä, s. 25.

<sup>1)</sup> Överöhön liikennöidään tilauksesta ottamalla yhteyttä lauttaan viimeistään 45 min ennen sen saapumista Överöhön. Överö–Långnäs ei voi varata.

<sup>2)</sup> Husöhön ja Kyrkogårdsöhön liikennöidään tilauksesta, kun tilaus tehdään viimeistään 15 min ennen laivan lähtöä. Kyrkogårdsöhön liikennöitäessä saapumisaika seuraaviin satamiin on n. 20 min ilmoitettua myöhemmin. Husöhön liikennöitäessä saapumisaika seuraaviin satamiin on noin 10 min myöhemmin. Vuoron voit varata Kyrkogårdsöhön ja Husöhön ajoneuvon kanssa matkustavat. Ilman ajoneuvoa matkustavat sekä manuaalisesti käsiteltävät tavarakuljetukset ohjataan yhteysveneeseen. Ilman ajoneuvoa matkustavat voivat tehdä varauksen niille lauttavuoroille, jolle ei ole yhteyttä yhteysveneellä. Liikkennöinti ilman ajoneuvoa saavat tehdä kaikki Galtbystä tai Galtbyhyn matkaavat.

<sup>B)</sup> Polttoainekuljetusvuoro varataan viimeistään ma klo 12:00 Ålandstrafikeniltä.

Maksimihenkilömäärä polttoainekuljetuksissa 20.

Ajoneuvojen tulee olla valmiina lastaukseen aloitussatamassa 15 min ennen ilmoitettua lähtöaikaa. Lautta voi lähteä 5 min ennen ilmoitettua aikaa paitsi lautan lähtösatamasta.

### INFORMATION

Passengerboat connection in Sottunga for passengers without vehicles from Husö, Kyrkogårdsö, Finnö and Hästö. Info about passboats traffic, p. 25.

<sup>1)</sup> Via Överö by ordering to the ferry no later than 45 min prior arrival to Överö. Överö–Långnäs can not be booked.

<sup>2)</sup> Husö and Kyrkogårdsö only by ordering at least 15 min prior to dep. from dep. harbour. When calling Kyrkogårdsö the arrival time to the following harbours is about 20 min later. When calling Husö the arrival time is about 10 min later to the following harbours. The ferry to Kyrkogårdsö or Husö can be ordered by passengers with vehicles. Passengers without vehicles and goods handled manually are sent to the passengerboats. Passengers without vehicles can order the ferry departures that are not combined with passengerboat. Trafficing without vehicles can be made of all passengers to/from Galtby.

<sup>B)</sup> Fuel transport to be booked no later than Mon at 12:00 to Ålandstrafiken.

Max number of pax 20 at fuel transportation.

Vehicles must be ready to embark at least 15 min prior to the dep.time in start harbour. The ferry can depart 5 min before scheduled dep. time except when departing from the ferrys start harbour.

**20% rabatt  
på förbetalda  
bokningar online**

**20% alennusta  
etukäteen maksetuista  
varauksista online**

**20% discount  
when booked and  
prepaid online**

#### Avvikelser:

**Fre 6/6** Avg. kl. 23:30 från Kökar till Långnäs ställs in.

#### Poikkeuksia:

**Pe 6/6** Vuoro klo 23:30 Kökarista Långnäsiin on peruutettu.

#### Exceptions:

**Fri 6/6** Departure at 23:30 from Kökar to Långnäs is cancelled.

## Södra linjen 28/4–6/6 och 18/8–28/9 2025

LÅNGNÄS – ÖVERÖ – SOTTUNGA – HUSÖ – KYRKOGRÅRDSÖ – KÖKAR – GALTBY								
	Färja	Långnäs (Lumparland)	Överö <sup>1)</sup> (Föglö)	Sottunga	Husö (Sottunga)	Kyrkogårdsö (Kökar)	Kökar <sup>2)</sup>	Galtby <sup>2)</sup> (Pargas)
<b>Måndag</b>	V	06:15	06:50	07:25	–	08:05 <sup>2)</sup>	08:45	–
	S	12:00	12:35	13:10	–	13:50 <sup>2)</sup>	14:30	–
	V	16:00	16:35	17:10	17:45 <sup>2)</sup>	–	18:30	21:00
	S	18:15	18:50	19:25	–	20:05 <sup>2)</sup>	20:45	–
<b>Tisdag</b>	S	09:15 <sup>B)</sup>	09:50 <sup>B)</sup>	10:25 <sup>B)</sup>	–	11:05 <sup>2)B)</sup>	11:45	–
	V	16:00	16:35	17:10	17:45 <sup>2)</sup>	–	18:30	20:50
	S	18:15	18:50	19:25	–	20:05 <sup>2)</sup>	20:45	–
<b>Onsdag</b>	S	12:00	12:35	13:10	13:45 <sup>2)6)</sup>	13:50 <sup>2)5)</sup>	14:30	–
	V	16:00	16:35	17:10	–	17:50 <sup>2)</sup>	18:30	21:00
	S	18:15	18:50	19:25	20:00 <sup>2)</sup>	–	20:45	–
<b>Torsdag</b>	S	09:15	09:50	10:25	11:00 <sup>2)</sup>	–	11:45	–
	V	16:00	16:35	17:10	17:45 <sup>2)</sup>	–	18:30	21:00
	S	18:15	18:50	19:25	–	20:05 <sup>2)</sup>	20:45	–
<b>Fredag</b>	S	12:00	12:35	13:10	–	13:50 <sup>2)</sup>	14:30	–
	V	16:00	16:35	17:10	–	17:50 <sup>2)</sup>	18:30	20:50
	S	19:00	19:35	20:10	20:45 <sup>2)</sup>	–	21:30	–
<b>Lördag</b>	V	09:15	09:50	10:25	–	11:05 <sup>2)</sup>	11:45	14:15
	S	11:00	11:35	12:10	12:45 <sup>2)</sup>	–	13:30	–
	S	17:30	18:05	18:40	–	19:20 <sup>2)</sup>	20:00	–
<b>Söndag</b>	V	09:15	09:50	10:25	11:00 <sup>2)</sup>	11:05 <sup>2)</sup>	11:45	14:15
	S	11:00	11:35	12:10	–	–	13:30	–
	S	17:30	18:05	18:40	19:15 <sup>2)</sup>	–	20:00	–

M/S Viggen tel. +358 (0)400 330 455, M/S Skiftet tel. +358 (0)400 350 265. Ålandstrafiken tel. +358 (0)18 25 600.

### INFORMATION

Passbåt kombinerar i Sottunga för resenärer utan fordon till Husö, Kyrkogårdsö, Finnö och Hästö. Info om passbåtstrafiken, sid. 25.

<sup>1)</sup> Överö angöres mot beställning till färjan senast 45 min före ankomst till Överö. Långnäs–Överö kan inte bokas.

<sup>2)</sup> Husö och Kyrkogårdsö angöres mot beställning, senast 15 min före avgång från starthamn. Då Kyrkogårdsö angöres försenas tiderna efter Kyrkogårdsö med ca 20 min. Då Husö angöres försenas tiderna efter Husö med ca 10 min. Invikning till Kyrkogårdsö eller Husö kan beställas av passagerare med fordon. Passagerare utan fordon samt gods som kan hanteras manuellt hänvisas till passbåten. Passagerare utan fordon kan beställa invikning till de turer som saknar kombination med passbåt. Invikning utan fordon får passagerare till/från Galtby göra.

<sup>5)</sup> Trafikerar 28/4–6/6.

<sup>6)</sup> Trafikerar 18/8–28/9.

<sup>B)</sup> Bränsletur bokas senast mån kl. 12:00 hos Ålandstrafiken.

Max 20 pass medtas på bränsletur.

Fordon ska vara klara att köra ombord senast 15 min före annonserad avgångstid i starthamn. Färjan kan avgå 5 min före utsatt avg. tid förutom vid avgång från färjans starthamn.

### TIETOJA

Jatkoyhteys yhteysveneellä Sottungassa matkustajille ilman ajoneuvoa Husöhön, Kyrkogårdsöhön, Finnöhön ja Hästöön. Tieto yhteysvene liikenteestä, s. 25.

<sup>1)</sup> Överöhön liikennöidään tilauksesta ottamalla yhteyttä lauttaan viimeistään 45 min sen saapumista Överöhön. Långnäs–Överö ei voi varata.

<sup>2)</sup> Husöhön ja Kyrkogårdsöhön liikennöidään tilauksesta, kun tilaus tehdään viimeistään 15 min ennen laivan lähtöä. Kyrkogårdsöhön liikennöitäessä saapumisaika seuraaviin satamiin on n. 20 min ilmoitettua myöhemmin. Husöhön liikennöitäessä saapumisaika seuraaviin satamiin on noin 10 min myöhemmin. Vuoron voivat varata Kyrkogårdsöhön ja Husöhön ajoneuvon kanssa matkustavat. Ilman ajoneuvoa matkustavat sekä manuaalisesti käsiteltävät tavarakuljetukset ohjataan yhteysveneeseen. Ilman ajoneuvoa matkustavat voivat tehdä varauksen niille lauttavuoroille, joille ei ole yhteyttä yhteysveneellä. Liikennöinti ilman ajoneuvoa saavat tehdä kaikki Galtbystä tai Galtbyhyn matkaavat.

<sup>5)</sup> Liikennöidään 28/4–6/6.

<sup>6)</sup> Liikennöidään 18/8–28/9.

<sup>B)</sup> Polttoaineenkuljetusvuoro varataan viimeistään ma klo 12:00 Ålandstrafikeniä.

Maksimihenkilömäärä polttoainekuljetuksissa 20.

Ajoneuvojen tulee olla valmiina lastaukseen aloitussatamassa 15 min ennen ilmoitettua lähtöaikaa. Lautta voi lähteä 5 min ennen ilmoitettua aikaa paitsi lautan lähtösatamasta.

### INFORMATION

Passengerboat connection in Sottunga for passengers without vehicles to Husö, Kyrkogårdsö, Finnö and Hästö. Info about passboats traffic, p. 25.

<sup>1)</sup> Via Överö by ordering to the ferry no later than 45 min prior arrival to Överö. Långnäs–Överö can not be booked.

<sup>2)</sup> Husö and Kyrkogårdsö only by ordering at least 15 min prior to dep. from dep. harbour. When calling Kyrkogårdsö the arrival time to the following harbours is about 20 min later. When calling Husö the arrival time is about 10 min later to the following harbours. The ferry to Kyrkogårdsö or Husö can be ordered by passengers with vehicles. Passengers without vehicles and goods handled manually are sent to the passengerboats. Passengers without vehicles can order the ferry departures that are not combined with passengerboat. Trafficking without vehicles can be made of all passengers to/from Galtby.

<sup>5)</sup> Traffics 28/4–6/6.

<sup>6)</sup> Traffics 18/8–28/9.

<sup>B)</sup> Fuel transport to be booked no later than Mon at 12:00 to Ålandstrafiken.

Max number of pax 20 at fuel transportation.

Vehicles must be ready to embark at least 15 min prior to the dep.time in start harbour. The ferry can depart 5 min before scheduled dep. time except when departing from the ferrys start harbour.

### Avvikelser:

**Tors 29/5** Avg. kl. 18:15 från Långnäs senare läggs till kl. 19:00.

**Fre 6/6** Avg. kl. 19:00 från Långnäs till Kökar med M/S Gudingen.

### Poikkeuksia:

**To 29/5** Vuoro klo 18:15 Långnäsistä ajetaan klo 19:00.

**Pe 6/6** Vuoro klo 19:00 Långnäsistä Kökariin M/S Gudingenillä.

### Exceptions:

**Thu 29/5** Departure at 18:15 from Långnäs moved to later departure at 19:00.

**Fri 6/6** Departure at 19:00 from Långnäs to Kökar with M/S Gudingen.



## Södra linjen 7/6–17/8 2025

GALTBY – KÖKAR – KYRKOGRÅRDSÖ – HUSÖ – SOTTUNGA – ÖVERÖ – LÅNGNÄS								
	Färja	Galtby (Pargas)	Kökar	Kyrkogårdsö (Kökar)	Husö (Sottunga)	Sottunga	Överö <sup>1)</sup> (Föglö)	Långnäs (Lumparland)
<b>Måndag</b>	S	–	06:30	07:05 <sup>2)</sup>	–	07:50	08:20	09:00
	V	06:30	09:00	–	–	–	–	–
	G	–	09:15	–	10:05 <sup>2)</sup>	10:35	11:10	11:50
	S	–	15:00	–	–	16:10	16:45	17:25
	V	15:30	18:00	–	–	–	–	–
	G	–	18:45	19:20 <sup>2)</sup>	19:25 <sup>2)</sup>	20:15	20:50	21:30
<b>Tisdag</b>	S	–	06:30	–	07:20 <sup>2)</sup>	07:50	08:20	09:00
	V	09:30	12:00	–	–	–	–	–
	G	–	12:30	13:05 <sup>2)</sup>	–	14:00	14:35	15:15
	S	–	15:00	–	–	16:10	16:45	17:25
	V	15:30	18:00	–	–	–	–	–
	G	–	18:45	19:20 <sup>2)</sup>	19:25 <sup>2)</sup>	20:15	20:50	21:30
<b>Onsdag</b>	S	–	06:30	07:05 <sup>2)</sup>	–	07:50	08:20	09:00
	G	–	09:00	–	09:50 <sup>2)</sup>	10:20	10:55	11:35
	S	–	15:00	–	–	16:10	16:45	17:25
	V	15:30	18:00	–	–	–	–	–
	G	–	18:45	19:20 <sup>2)</sup>	19:25 <sup>2)</sup>	20:15	20:50	21:30
<b>Torsdag</b>	S	–	06:30	–	07:20 <sup>2)</sup>	07:50	08:20	09:00
	V	09:30	12:00	–	–	–	–	–
	S	–	12:30	13:05 <sup>2)</sup>	–	14:00	14:35	15:15
	G	–	15:00	–	–	16:10	16:45	17:25
	V	15:30	18:00	–	–	–	–	–
	S	–	18:45	19:20 <sup>2)</sup>	19:25 <sup>2)</sup>	20:15	20:50	21:30
<b>Fredag</b>	G	–	06:30	07:05 <sup>2)</sup>	–	07:50	08:20	09:00
	V	09:30	12:00	–	–	–	–	–
	S	–	12:30	–	13:20 <sup>2)</sup>	13:50	14:25	15:05
	G	–	15:00	–	–	16:10	16:45	17:25
	V	15:30	18:00	–	–	–	–	–
	S	–	18:45	19:20 <sup>2)</sup>	19:25 <sup>2)</sup>	20:15	20:50	21:30
	V	21:40	00:10	–	–	–	–	–
<b>Lördag</b>	G	–	07:30	08:05 <sup>2)</sup>	–	09:00	09:35	10:15
	S	–	15:00	–	–	16:10	16:45	17:25
	V	15:30	18:00	–	–	–	–	–
	G	–	18:45	19:20 <sup>2)</sup>	19:25 <sup>2)</sup>	20:15	20:50	21:30
<b>Söndag</b>	S	–	07:30	–	08:20 <sup>2)</sup>	08:50	09:25	10:05
	V	09:30	12:00	–	–	–	–	–
	G	–	12:30	13:05 <sup>2)</sup>	–	14:00	14:35	15:15
	S	–	14:30	–	15:20 <sup>2)</sup>	15:50	16:25	17:05
	V	15:30	18:00	–	–	–	–	–
	G	–	18:45	19:20 <sup>2)</sup>	–	20:15	20:50	21:30

M/S Gudingen tel. +358 (0)407 693 687, M/S Skiftet tel. +358 (0)400 350 265, M/S Vigen tel. +358 (0)400 330 455. Ålandstrafiken tel. +358 (0)18 25 600.

### INFORMATION

Passbåt kombinerar i Sottunga för resenärer utan fordon från Husö, Kyrkogårdsö, Finnö och Hästö. Info om passbåtstrafiken, sid. 25.

<sup>1)</sup> Överö angöres mot beställning till färjan senast 45 min före ankomst till Överö. Överö–Långnäs kan inte bokas.

<sup>2)</sup> Angöres mot beställning, senast 15 min före avgång från starthamn. Invikning till Kyrkogårdsö eller Husö kan beställas av passagerare med fordon. Passagerare utan fordon samt gods som kan hanteras manuellt hänvisas till passbåten. Passagerare utan fordon kan beställa invikning till de turer som saknar kombination med passbåt.

Fordon ska vara klara att köra ombord senast 15 min före annonserad avgångstid i starthamn. Färjan kan avgå 5 min före utsatt avg. tid förutom vid avgång från färjans starthamn.

### TIETOJA

Jatkoyhteys yhteysveneellä Sottungassa matkustajille ilman ajoneuvoa Husöstä, Kyrkogårdsöstä, Finnöstä ja Hästöstä. Tieto yhteysvene liikenteestä, s. 25.

<sup>1)</sup> Överöhön liikennöidään tilauksesta ottamalla yhteyttä lauttaan viimeistään 45 min ennen sen saapumista Överöhön. Överö–Långnäs ei voi varata.

<sup>2)</sup> Liikennöidään tilauksesta, viimeistään 15 min ennen lautan lähtöä lähtösatamasta. Vuoron Kyrkogårdsöhön ja Husöhön voivat varata ajoneuvon kanssa matkustavat. Ilman ajoneuvoa matkustavat sekä manuaalisesti käsiteltävät tavarakuljetukset ohjataan yhteysveneeseen. Ilman ajoneuvoa matkustavat voivat tehdä varauksen niille lauttavuoroille, joille ei ole yhteyttä yhteysveneellä.

Ajoneuvojen tulee olla valmiina lastaukseen aloitusmatamassa 15 min ennen ilmoitettua lähtöaika. Lautta voi lähteä 5 min ennen ilmoitettua aikaa paitsi lautan lähtösatamasta.

### INFORMATION

Passengerboat connection in Sottunga for passengers without vehicles from Husö, Kyrkogårdsö, Finnö and Hästö. Info about passboats traffic, p. 25.

<sup>1)</sup> Via Överö by ordering to the ferry no later than 45 min prior arrival to Överö. Överö–Långnäs can not be booked.

<sup>2)</sup> Only by ordering at least 15 min prior to departure from the first harbour. The ferry to Kyrkogårdsö or Husö can be ordered by passengers with vehicles. Passengers without vehicles and goods handled manually are sent to the passengerboat. Passengers without vehicles can order the ferry departures that are not combined with passengerboat.

Vehicles must be ready to embark at least 15 min prior to the dep.time in start harbour. The ferry can depart 5 min before scheduled dep. time except when departing from the ferrys start harbour.

#### Avvikelser:

**Sön 17/8** Avg. kl. 18:45 från Kökar till Långnäs med M/S Vigen.

#### Poikkeuksia:

**Su 17/8** Vuoro klo 18:45 Kökarista Långnäsiin M/S Vigenille.

#### Exceptions:

**Sun 17/8** Departure at 18:45 from Kökar to Långnäs with M/S Vigen.



## Södra linjen 7/6–17/8 2025

LÅNGNÄS – ÖVERÖ – SOTTUNGA – HUSÖ – KYRKOGRÅDSÖ – KÖKAR – GALTBY								
	Färja	Långnäs (Lumparland)	Överö <sup>1)</sup> (Föglö)	Sottunga	Husö (Sottunga)	Kyrkogårdsö (Kökar)	Kökar	Galtby (Pargas)
<b>Måndag</b>	G	06:30	07:10	07:45	08:15 <sup>2)</sup>	–	09:05	–
	V	–	–	–	–	–	09:30	12:00
	S	12:00	12:40	13:15	–	14:00 <sup>2)</sup>	14:45	–
	G	16:00	16:40	17:15	17:45 <sup>2)</sup>	–	18:35	–
	V	–	–	–	–	–	18:45	21:15
	S	18:15	18:55	19:30	–	20:15 <sup>2)</sup>	21:00	–
<b>Tisdag</b>	G	08:30	09:10	09:45	10:15 <sup>2)</sup>	–	11:05	–
	V	–	–	–	–	–	12:30	15:00
	S	12:00	12:40	13:15	13:45 <sup>2)</sup>	–	14:35	–
	G	16:00	16:40	17:15	–	18:00 <sup>2)</sup>	18:40	–
	V	–	–	–	–	–	18:50	21:20
	S	18:15	18:55	19:30	20:00 <sup>2)</sup>	–	20:50	–
<b>Onsdag</b>	G	21:45	22:25	23:00	–	23:45 <sup>2)</sup>	00:30	–
	S	12:00	12:40	13:15	–	14:00 <sup>2)</sup>	14:45	–
	G	16:00	16:40	17:15	17:45 <sup>2)</sup>	–	18:35	–
	V	–	–	–	–	–	18:45	21:15
	S	18:15	18:55	19:30	–	20:15 <sup>2)</sup>	21:00	–
	<b>Torsdag</b>	S	09:30	10:10	10:45	–	11:30 <sup>2)</sup>	12:15
V		–	–	–	–	–	12:30	15:00
G		12:00	12:40	13:15	13:45 <sup>2)</sup>	–	14:35	–
S		16:00	16:40	17:15	17:45 <sup>2)</sup>	–	18:35	–
V		–	–	–	–	–	18:45	21:15
G		18:15	18:55	19:30	–	20:15 <sup>2)</sup>	21:00	–
<b>Fredag</b>	S	07:30	08:10	08:45	09:15 <sup>2)</sup>	–	10:05	–
	V	–	–	–	–	–	12:30	15:00
	G	12:00	12:40	13:15	–	14:00 <sup>2)</sup>	14:45	–
	S	16:00	16:40	17:15	–	18:00 <sup>2)</sup>	18:40	–
	V	–	–	–	–	–	18:45	21:15
	G	19:00	19:40	20:15	20:45 <sup>2)</sup>	–	21:35	–
<b>Lördag</b>	S	09:30	10:10	10:45	11:15 <sup>2)</sup>	11:30 <sup>2)</sup>	12:20	–
	V	–	–	–	–	–	12:30	15:00
	G	16:00	16:40	17:15	17:45 <sup>2)</sup>	–	18:35	–
	V	–	–	–	–	–	18:45	21:15
	S	18:15	18:55	19:30	–	20:15 <sup>2)</sup>	21:00	–
<b>Söndag</b>	G	09:30	10:10	10:45	11:15 <sup>2)</sup>	11:30 <sup>2)</sup>	12:20	–
	V	–	–	–	–	–	12:30	15:00
	S	11:30	12:10	12:45	–	13:30 <sup>2)</sup>	14:15	–
	G	16:00	16:40	17:15	17:45 <sup>2)</sup>	–	18:35	–
	V	–	–	–	–	–	18:45	21:15
	S	19:00	19:40	20:15	20:45 <sup>2)</sup>	21:00 <sup>2)</sup>	21:50	–

M/S Gudingen tel. +358 (0)407 693 687, M/S Skiftet tel. +358 (0)400 350 265, M/S Viggen tel. +358 (0)400 330 455. Ålandstrafiken tel. +358 (0)18 25 600.

### INFORMATION

Passbåt kombinerar i Sottunga för resenärer utan fordon från Husö, Kyrkogårdsö, Finnö och Hästö. Info om passbåtstrafiken, sid. 25.

<sup>1)</sup> Överö angöres mot beställning till färjan senast 45 min före ankomst till Överö. Överö–Långnäs kan inte bokas.

<sup>2)</sup> Angöres mot beställning, senast 15 min före avgång från starthamn. Invikning till Kyrkogårdsö eller Husö kan beställas av passagerare med fordon. Passagerare utan fordon samt gods som kan hanteras manuellt hänvisas till passbåten. Passagerare utan fordon kan beställa invikning till de turer som saknar kombination med passbåt.

Fordon ska vara klara att köra ombord senast 15 min före annonserad avgångstid i starthamn. Färjan kan avgå 5 min före utsatt avg. tid förutom vid avgång från färjans starthamn.

### TIETOJA

Jatkoyhteys yhteysveneellä Sottungassa matkustajille ilman ajoneuvoa Husöstä, Kyrkogårdsöstä, Finnöstä ja Hästöstä. Tieto yhteysvene liikenteestä, s. 25.

<sup>1)</sup> Överöhön liikennöidään tilauksesta ottamalla yhteyttä lauttaan viimeistään 45 min ennen sen saapumista Överöhön. Överö–Långnäs ei voi varata.

<sup>2)</sup> Liikennöidään tilauksesta, viimeistään 15 min ennen lautan lähtöä lähtösatamasta. Vuoron Kyrkogårdsöön ja Husöön voivat varata ajoneuvon kanssa matkustavat. Ilman ajoneuvoa matkustavat sekä manuaalisesti käsiteltävät tavarakuljetukset ohjataan yhteysveneeseen. Ilman ajoneuvoa matkustavat voivat tehdä varauksen niille lauttavuoroille, joille ei ole yhteyttä yhteysveneellä.

Ajoneuvojen tulee olla valmiina lastaukseen aloitussatamassa 15 min ennen ilmoitettua lähtöaikaa. Lautta voi lähteä 5 min ennen ilmoitettua aikaa paitsi lautan lähtösatamasta.

### INFORMATION

Passengerboat connection in Sottunga for passengers without vehicles from Husö, Kyrkogårdsö, Finnö and Hästö. Info about passboats traffic, p. 25.

<sup>1)</sup> Via Överö by ordering to the ferry no later than 45 min prior arrival to Överö. Överö–Långnäs can not be booked.

<sup>2)</sup> Only by ordering at least 15 min prior to departure from the first harbour. The ferry to Kyrkogårdsö or Husö can be ordered by passengers with vehicles. Passengers without vehicles and goods handled manually are sent to the passengerboat. Passengers without vehicles can order the ferry departures that are not combined with passengerboat.

Vehicles must be ready to embark at least 15 min prior to the dep.time in start harbour. The ferry can depart 5 min before scheduled dep. time except when departing from the ferrys start harbour.

### Avvikelser:

**Sön 17/8** Avg. kl. 16:00 från Långnäs till Kökar och avg. kl. 18:45 från Kökar till Galtby ställs in.

### Poikkeuksia:

**Su 17/8** Vuoro klo 16:00 Långnäsistä Kökariin ja vuoro klo 18:45 Kökarista Galtbyhyyn on peruttu.

### Exceptions:

**Sun 17/8** Departure at 16:00 from Långnäs to Kökar and departure at 18:45 from Kökar to Galtby are cancelled.



**Södra linjen 16–21/4 2025 Påsk | Päsiäinen | Easter**

GALTBY – KÖKAR – KYRKOGRÅRDSÖ – HUSÖ – SOTTUNGA – ÖVERÖ – LÅNGNÄS								
	Färja	Galtby (Pargas)	Kökar	Kyrkogårdsö (Kökar)	Husö (Sottunga)	Sottunga <sup>2)</sup>	Överö <sup>1)2)</sup> (Föglö)	Långnäs <sup>2)</sup> (Lumparland)
<b>Onsdag</b> <b>16/4</b>	V	–	06:30	–	07:20 <sup>2)</sup>	07:50	08:20	09:00
	S	–	09:00	09:35 <sup>2)</sup>	–	10:20	10:50	11:30
	S	–	15:00	15:35 <sup>2)</sup>	–	16:20	16:50	17:30
<b>Torsdag</b> <b>17/4</b>	S	–	06:30	–	07:20 <sup>2)</sup>	07:50	08:20	09:00
	V	10:00	12:30	13:05 <sup>2)</sup>	–	13:50	14:20	15:00
	S	–	15:00	–	15:50 <sup>2)</sup>	16:20	16:50	17:30
	V	21:00	23:30	00:05 <sup>2)</sup>	–	00:50	01:20	01:50
<b>Fredag</b> <b>18/4</b>	S	–	07:30	–	08:20 <sup>2)</sup>	08:50	09:20	10:00
	S	–	14:45	15:20 <sup>2)</sup>	–	16:05	16:35	17:15
	V	15:15	17:35	–	18:25 <sup>2)</sup>	18:55	19:25	20:05
<b>Lördag</b> <b>19/4</b>	S	–	07:30	08:05 <sup>2)</sup>	–	08:50	09:20	10:00
	S	–	14:45	–	15:35 <sup>2)</sup>	16:05	16:35	17:15
<b>Söndag</b> <b>20/4</b>	S	–	07:30	–	08:20 <sup>2)</sup>	08:50	09:20	10:00
	V	–	12:30	13:05 <sup>2)</sup>	–	13:50	14:20	15:00
	V	21:00	23:30	–	–	–	–	–
<b>Mån</b> <b>21/4</b>	V	–	07:30	08:05 <sup>2)</sup>	–	08:50	09:20	10:00
	V	–	15:00	–	15:50 <sup>2)</sup>	16:20	16:50	17:30
	S	15:15	17:35	18:10 <sup>2)</sup>	–	18:55	19:25	20:05

LÅNGNÄS – ÖVERÖ – SOTTUNGA – HUSÖ – KYRKOGRÅRDSÖ – KÖKAR – GALTBY								
	Färja	Långnäs (Lumparland)	Överö <sup>1)</sup> (Föglö)	Sottunga	Husö (Sottunga)	Kyrkogårdsö (Kökar)	Kökar <sup>2)</sup>	Galtby <sup>2)</sup> (Pargas)
<b>Onsdag</b> <b>16/4</b>	S	12:00	12:35	13:10	13:45 <sup>2)</sup>	–	14:30	–
	V	16:00	16:35	17:10	–	17:50 <sup>2)</sup>	18:30	20:50
	S	18:15	18:50	19:25	–	20:05 <sup>2)</sup>	20:45	–
<b>Torsdag</b> <b>17/4</b>	S	12:00	12:35	13:10	13:45 <sup>2)</sup>	–	14:30	–
	V	16:00	16:35	17:10	–	17:50 <sup>2)</sup>	18:30	20:50
	S	19:00	19:35	20:10	20:45 <sup>2)</sup>	–	21:30	–
<b>Fredag</b> <b>18/4</b>	V	09:15	09:50	10:25	11:00 <sup>2)</sup>	–	11:45	14:15
	S	12:00	12:35	13:10	–	13:50 <sup>2)</sup>	14:30	–
	S	19:00	19:35	20:10	20:45 <sup>2)</sup>	–	21:30	–
<b>Lördag</b> <b>19/4</b>	S	12:00	12:35	13:10	–	13:50 <sup>2)</sup>	14:30	–
	S	18:15	18:50	19:25	20:00 <sup>2)</sup>	–	20:45	–
<b>Söndag</b> <b>20/4</b>	V	09:15	09:50	10:25	–	11:05 <sup>2)</sup>	11:45	–
	V	16:00	16:35	17:10	–	17:50 <sup>2)</sup>	18:30	20:50
<b>Måndag</b> <b>21/4</b>	S	09:15	09:50	10:25	11:00 <sup>2)</sup>	–	11:45	14:15
	V	12:00	12:35	13:10	–	13:50 <sup>2)</sup>	14:30	–
	V	18:15	18:50	19:25	–	20:05 <sup>2)</sup>	20:45	23:15
	S	20:30	21:05	21:40	22:15 <sup>2)</sup>	–	23:00	–

M/S Vigen tel. +358 (0)400 330 455, M/S Skiftet tel. +358 (0)400 350 265. Ålandstrafiken tel. +358 (0)18 25 600.

**INFORMATION**

Passbåt kombinerar i Sottunga för resenärer utan fordon från/till Husö, Kyrkogårdsö, Finnö och Hästö. Info om passbåtstrafiken, sid. 25.

<sup>1)</sup> Överö angöres mot beställning till färjan senast 45 min före ankomst till Överö. Långnäs–Överö–Långnäs kan inte bokas.

<sup>2)</sup> Husö och Kyrkogårdsö angöres mot beställning, senast 15 min före avgång från starthamn. Då Kyrkogårdsö angöres försenas tiderna efter Kyrkogårdsö, med ca 20 min. Då Husö angöres försenas tiderna efter Husö, med ca 10 min. Invikning till Kyrkogårdsö eller Husö kan beställas av passagerare med fordon. Passagerare utan fordon samt gods som kan hanteras manuellt hänvisas till passbåten, sid 25. Invikning utan fordon får passagerare till/från Galtby göra.

Fordon ska vara klara att köra ombord senast 15 min före annonserad avgångstid i starthamn. Färjan kan avgå 5 min före utsatt avg. tid förutom vid avgång från färjans starthamn.

**TIETOJA**

Jatkoyhteys yhteysveneellä Sottungassa matkustajille ilman ajoneuvoa Husöstä, Kyrkogårdsöstä, Finnöstä ja Hästöstä tai päin vastoin. Tieto yhteysvene liikenteestä, s. 25.

<sup>1)</sup> Överöhön liikennöidään tilauksesta ottamalla yhteyttä lauttaan viimeistään 45 min ennen sen saapumista Överöhön. Långnäs–Överö–Långnäs ei voi varata.

<sup>2)</sup> Husöhön ja Kyrkogårdsöhön liikennöidään tilauksesta, kun tilaus tehdään viimeistään 15 min ennen laivan lähtöä. Kyrkogårdsöhön liikennöitäessä saapumisaika seuraaviin satamiin on n. 20 min ilmoitettua myöhemmin. Husöhön liikennöitäessä saapumisaika seuraaviin satamiin on noin 10 min myöhemmin. Vuoron voivat varata Kyrkogårdsöhön ja Husöhön ajoneuvon kanssa matkustavat. Ilman ajoneuvoa matkustavat sekä manuaalisesti käsiteltävät tavarakuljetukset ohjataan yhteysveneeseen, ks. 25. Liikennöinti ilman ajoneuvoa saavat tehdä kaikki Galtbystä tai Galtbyhyn matkaavat.

Ajoneuvojen tulee olla valmiina lastaukseen aloitussatamassa 15 min ennen ilmoitettua lähtöaikaa. Lautta voi lähteä 5 min ennen ilmoitettua aikaa paitsi lautan lähtösatamasta.

**INFORMATION**

Passengerboat connection in Sottunga for passengers without vehicles from/to Husö, Kyrkogårdsö, Finnö and Hästö. Info about passboats traffic, p. 25.

<sup>1)</sup> Via Överö by ordering to the ferry no later than 45 min prior arrival to Överö. Långnäs–Överö–Långnäs can not be booked

<sup>2)</sup> Husö and Kyrkogårdsö only by ordering at least 15 min prior to dep. from dep. harbour. When calling Kyrkogårdsö the arrival time to the following harbours is about 20 min later. When calling Husö the arrival time is about 10 min later to the following harbours. The ferry to Kyrkogårdsö or Husö can be ordered by passengers with vehicles. Passengers without vehicles and goods handled manually are sent to the passengerboats, page 25. Trafficking without vehicles can be made of all passengers to/from Galtby.

Vehicles must be ready to embark at least 15 min prior to the dep.time in start harbour. The ferry can depart 5 min before scheduled dep. time except when departing from the ferrys start harbour.



## Södra linjen 19–23/6 2025 Midsommar | Juhannus | Midsummer

GALTBY – KÖKAR – KYRKOGRÅDSÖ – HUSÖ – SOTTUNGA – ÖVERÖ – LÅNGNÄS								
	Färja	Galtby (Pargas)	Kökar	Kyrkogårdsö (Kökar)	Husö (Sottunga)	Sottunga	Överö <sup>1)</sup> (Föglö)	Långnäs (Lumparland)
<b>Torsdag 19/6</b>	S	–	06:30	–	07:20 <sup>2)</sup>	07:50	08:20	09:00
	V	09:45	12:15	–	–	–	–	–
	S	–	12:30	–	13:20 <sup>2)</sup>	14:00	14:35	15:15
	G	–	15:00	–	–	16:10	16:45	17:25
	V	15:30	18:00	–	–	–	–	–
	S	–	18:45	19:20 <sup>2)</sup>	19:25 <sup>2)</sup>	20:15	20:50	21:30
	V	21:40	00:10	–	–	–	–	–
<b>Fredag 20/6</b>	G	–	22:30	23:05 <sup>2)</sup>	–	23:50	00:15	00:55
	S	–	06:30	07:05 <sup>2)</sup>	–	08:00	08:35	09:15
	G	–	12:30	–	13:20 <sup>2)</sup>	13:50	14:25	15:05
<b>Lördag 21/6</b>	V	12:20	14:50	–	–	–	–	–
	S	–	15:00	15:30 <sup>2)</sup>	15:55 <sup>2)</sup>	16:20	16:55	17:35
	G	–	07:30	08:05 <sup>2)</sup>	–	09:00	09:35	10:15
<b>Söndag 22/6</b>	S	–	15:00	–	–	16:10	16:45	17:25
	V	15:30	18:00	–	–	–	–	–
	G	–	18:45	19:20 <sup>2)</sup>	19:25 <sup>2)</sup>	20:15	20:50	21:30
	S	–	07:30	–	08:20 <sup>2)</sup>	08:50	09:25	10:05
<b>Måndag 23/6</b>	V	09:45	12:15	–	–	–	–	–
	G	–	12:30	13:05 <sup>2)</sup>	–	14:00	14:35	15:15
	S	–	14:30	–	15:20 <sup>2)</sup>	15:50	16:25	17:05
	V	15:30	18:00	–	–	–	–	–
	G	–	18:45	19:20 <sup>2)</sup>	–	20:15	20:50	21:30
	S	–	22:00	–	22:50 <sup>2)</sup>	23:20	23:55	00:35
	G	–	06:30	07:05 <sup>2)</sup>	–	08:00	08:35	09:15
<b>Långnäs – Överö – Sottunga – Husö – Kyrkogårdsö – Kökar – Galtby</b>	V	06:30	09:00	–	–	–	–	–
	S	–	09:15	–	10:05 <sup>2)</sup>	10:35	11:10	11:50
	S	–	15:00	–	–	16:10	16:45	17:25
	V	15:30	18:00	–	–	–	–	–
	G	–	18:45	19:20 <sup>2)</sup>	19:25 <sup>2)</sup>	20:15	20:50	21:30
	Färja	Långnäs (Lumparland)	Överö <sup>1)</sup> (Föglö)	Sottunga	Husö (Sottunga)	Kyrkogårdsö (Kökar)	Kökar	Galtby (Pargas)
<b>Torsdag 19/6</b>	S	09:30	10:10	10:45	–	11:30 <sup>2)</sup>	12:15	–
	V	–	–	–	–	–	12:30	15:00
	G	12:00	12:40	13:15	13:45 <sup>2)</sup>	–	14:35	–
	S	16:00	16:40	17:15	–	18:00 <sup>2)</sup>	18:35	–
	V	–	–	–	–	–	18:50	21:20
	G	19:00	19:40	20:15	20:45 <sup>2)</sup>	–	21:35	–
<b>Fredag 20/6</b>	S	21:45	22:25	23:00	–	23:45 <sup>2)</sup>	00:20	–
	G	07:00	07:40	08:15	08:45 <sup>2)</sup>	–	09:35	–
	V	–	–	–	–	–	09:40	12:10
	S	12:00	12:40	13:15	–	14:00 <sup>2)</sup>	14:45	–
	G	16:00	16:40	17:15	–	18:00 <sup>2)</sup>	18:40	–
<b>Lördag 21/6</b>	S	09:30	10:10	10:45	11:15 <sup>2)</sup>	11:30 <sup>2)</sup>	12:20	–
	V	–	–	–	–	–	12:30	15:00
	G	16:00	16:40	17:15	17:45 <sup>2)</sup>	–	18:35	–
	V	–	–	–	–	–	18:50	21:20
<b>Söndag 22/6</b>	S	18:15	18:55	19:30	–	20:15 <sup>2)</sup>	21:00	–
	G	09:30	10:10	10:45	11:15 <sup>2)</sup>	11:30 <sup>2)</sup>	12:20	–
	V	–	–	–	–	–	12:30	15:00
	S	11:30	12:10	12:45	–	13:30 <sup>2)</sup>	14:15	–
	G	16:00	16:40	17:15	17:45 <sup>2)</sup>	–	18:35	–
<b>Måndag 23/6</b>	V	–	–	–	–	–	18:50	21:20
	S	19:00	19:40	20:15	20:45 <sup>2)</sup>	21:00 <sup>2)</sup>	21:50	–
	G	21:40	22:20	22:55	–	–	00:05	–
	S	06:30	07:10	07:45	08:15 <sup>2)</sup>	–	09:05	–
	V	–	–	–	–	–	09:30	12:00
<b>Långnäs – Överö – Sottunga – Husö – Kyrkogårdsö – Kökar – Galtby</b>	S	12:00	12:40	13:15	–	14:00 <sup>2)</sup>	14:45	–
	G	16:00	16:40	17:15	17:45 <sup>2)</sup>	–	18:35	–
	V	–	–	–	–	–	18:50	21:20
	S	19:00	19:40	20:15	20:45 <sup>2)</sup>	21:00 <sup>2)</sup>	21:50	–
	G	21:40	22:20	22:55	–	–	00:05	–
<b>Måndag 23/6</b>	S	06:30	07:10	07:45	08:15 <sup>2)</sup>	–	09:05	–
	V	–	–	–	–	–	09:30	12:00
	S	12:00	12:40	13:15	–	14:00 <sup>2)</sup>	14:45	–
	G	16:00	16:40	17:15	17:45 <sup>2)</sup>	–	18:35	–
	V	–	–	–	–	–	18:50	21:20
<b>Långnäs – Överö – Sottunga – Husö – Kyrkogårdsö – Kökar – Galtby</b>	S	18:15	18:55	19:30	–	20:15 <sup>2)</sup>	21:00	–
	G	–	–	–	–	–	–	–





## Södra linjen 24–26/12 och 30/12 2025–1/1 2026 Jul | Joulu | Christmas

UPPDATERAD 4/12 2024

GALTBY–KÖKAR–KYRKOGRÅDSÖ–HUSÖ–SOTTUNGA–ÖVERÖ–LÅNGNÄS								
	Färja	Galtby (Pargas)	Kökar	Kyrkogårdsö (Kökar)	Husö (Sottunga)	Sottunga <sup>2)</sup>	Överö <sup>1)2)</sup> (Föglö)	Långnäs <sup>2)</sup> (Lumparland)
<b>Onsdag</b>	S	–	07:30	08:05 <sup>2)</sup>	08:20 <sup>2)</sup>	08:50	09:20	10:00
<b>24/12</b>	V	–	12:30	13:05 <sup>2)</sup>	–	13:50	14:20	15:00
<b>Torsdag</b>	S	–	07:30	–	08:20 <sup>2)</sup>	08:50	09:20	10:00
<b>25/12</b>	V	–	12:30	13:05 <sup>2)</sup>	13:20 <sup>2)</sup>	13:50	14:20	15:00
<b>Fredag</b>	S	–	07:30	–	08:20 <sup>2)</sup>	08:50	09:20	10:00
<b>26/12</b>	V	10:00	12:30	–	13:20 <sup>2)</sup>	13:50	14:20	15:00
	V	–	18:45	19:20 <sup>2)</sup>	19:25 <sup>2)</sup>	20:15	20:50	21:30
<b>Lördag 27/12 – Måndag 29/12 2025</b> Ordinarie turlista								
<b>Tisdag</b>	S	–	07:30	08:05 <sup>2)</sup>	08:20 <sup>2)</sup>	08:50	09:20	10:00
<b>30/12</b>	V	10:00	12:30	13:05 <sup>2)</sup>	–	13:50	14:20	15:00
<b>Onsdag</b>	S	–	07:30	08:05 <sup>2)</sup>	08:20 <sup>2)</sup>	08:50	09:20	10:00
<b>31/12</b>	V	–	12:30	13:05 <sup>2)</sup>	–	13:50	14:20	15:00
<b>Torsdag</b>	S	–	07:30	–	08:20 <sup>2)</sup>	08:50	09:20	10:00
<b>1/1 2026</b>	V	–	12:30	13:05 <sup>2)</sup>	13:20 <sup>2)</sup>	13:50	14:20	15:00
LÅNGNÄS – ÖVERÖ – SOTTUNGA – HUSÖ – KYRKOGRÅDSÖ – KÖKAR – GALTBY								
	Färja	Långnäs (Lumparland)	Överö <sup>1)</sup> (Föglö)	Sottunga	Husö (Sottunga)	Kyrkogårdsö (Kökar)	Kökar <sup>2)</sup>	Galtby <sup>2)</sup> (Pargas)
<b>Onsdag</b>	S	11:00	11:35	12:10	–	12:50 <sup>2)</sup>	13:30	–
<b>24/12</b>	V	16:00	16:35	17:10	17:45 <sup>2)</sup>	–	18:30	–
<b>Torsdag</b>	S	11:00	11:35	12:10	–	12:50 <sup>2)</sup>	13:30	–
<b>25/12</b>	V	16:00	16:35	17:10	17:45 <sup>2)</sup>	17:50 <sup>2)</sup>	18:30	21:00
<b>Fredag</b>	S	11:00	11:35	12:10	–	12:50 <sup>2)</sup>	13:30	–
<b>26/12</b>	V	16:00	16:35	17:10	17:45 <sup>2)</sup>	17:50 <sup>2)</sup>	18:30	–
<b>Lördag 27/12 – Måndag 29/12 2025</b> Ordinarie turlista								
<b>Tisdag 30/12</b>	S	11:00	11:35	12:10	–	12:50 <sup>2)</sup>	13:30	–
<b>30/12</b>	V	16:00	16:35	17:10	17:45 <sup>2)</sup>	17:50 <sup>2)</sup>	18:30	–
<b>Onsdag</b>	S	11:00	11:35	12:10	–	12:50 <sup>2)</sup>	13:30	–
<b>31/12</b>	V	16:00	16:35	17:10	17:45 <sup>2)</sup>	–	18:30	–
<b>Torsdag</b>	S	11:00	11:35	12:10	–	12:50 <sup>2)</sup>	13:30	–
<b>1/1 2026</b>	V	16:00	16:35	17:10	17:45 <sup>2)</sup>	17:50 <sup>2)</sup>	18:30	21:00

M/S Vigen tel. +358 (0)400 330 455, M/S Skiftet tel. +358 (0)400 350 265. Ålandstrafiken tel. +358 (0)18 25 600.

### INFORMATION

Passbåt kombinerar i Sottunga för resenärer utan fordon från/till Husö, Kyrkogårdsö, Finnö och Hästö. Info om passbåtstrafiken, sid. 25.

<sup>1)</sup> Överö angöres mot beställning till färjan senast 45 min före ankomst till Överö. Långnäs–Överö–Långnäs kan inte bokas.

<sup>2)</sup> Husö och Kyrkogårdsö angöres mot beställning, senast 15 min före avgång från starthamn. Då Kyrkogårdsö angöres försenas tiderna efter Kyrkogårdsö, med ca 20 min. Då Husö angöres försenas tiderna efter Husö, med ca 10 min. Invikning till Kyrkogårdsö eller Husö kan beställas av passagerare med fordon. Passagerare utan fordon samt gods som kan hanteras manuellt hänvisas till passbåten, sid 25. Invikning utan fordon får passagerare till/från Galtby göra.

Fordon ska vara klara att köra ombord senast 15 min före annonserad avgångstid i starthamn. Färjan kan avgå 5 min före utsatt avg. tid förutom vid avgång från färjans starthamn.

### INFORMATION

Jatkoyhteys yhteysveneellä Sottungassa matkustajille ilman ajoneuvoa Husöstä, Kyrkogårdsöstä, Finnöstä ja Hästöstä tai päin vastoin. Tieto yhteysvene liikenteestä, s. 25.

<sup>1)</sup> Överöhön liikennöidään tilauksesta ottamalla yhteyttä lauttaan viimeistään 45 min ennen sen saapumista Överöhön. Långnäs–Överö–Långnäs ei voi varata.

<sup>2)</sup> Husöhön ja Kyrkogårdsöhön liikennöidään tilauksesta, kun tilaus tehdään viimeistään 15 min ennen laivan lähtöä. Kyrkogårdsöhön liikennöitäessä saapumisaika seuraaviin satamiin on n. 20 min ilmoitettua myöhemmin. Husöhön liikennöitäessä saapumisaika seuraaviin satamiin on noin 10 min myöhemmin. Vuoron voivat varata Kyrkogårdsöhön ja Husöhön ajoneuvon kanssa matkustavat. Ilman ajoneuvoa matkustavat sekä manuaalisesti käsiteltävät tavarakuljetukset ohjataan yhteysveneeseen, ks. 25. Liikennöinti ilman ajoneuvoa saavat tehdä kaikki Galtbystä tai Galtbyhyn matkaavat.

Ajoneuvojen tulee olla valmiina lastaukseen aloitussatamassa 15 min ennen ilmoitettua lähtöaikaa. Lautta voi lähteä 5 min ennen ilmoitettua aikaa paitsi lautan lähtösatamasta.

### INFORMATION

Passengerboat connection in Sottunga for passengers without vehicles from/to Husö, Kyrkogårdsö, Finnö and Hästö. Info about passboats traffic, p. 25.

<sup>1)</sup> Via Överö by ordering to the ferry no later than 45 min prior arrival to Överö. Långnäs–Överö–Långnäs can not be booked.

<sup>2)</sup> Husö and Kyrkogårdsö only by ordering at least 15 min prior to dep. from dep. harbour. When calling Kyrkogårdsö the arrival time to the following harbours is about 20 min later. When calling Husö the arrival time is about 10 min later to the following harbours. The ferry to Kyrkogårdsö or Husö can be ordered by passengers with vehicles. Passengers without vehicles and goods handled manually are sent to the passengerboats, page 25. Trafficking without vehicles can be made of all passengers to/from Galtby.

Vehicles must be ready to embark at least 15 min prior to the dep.time in start harbour. The ferry can depart 5 min before scheduled dep. time except when departing from the ferrys start harbour.